



magazin

Das Info-Magazin der Sportunion St.Veit / Gölßen

Nachwuchsfußball

Erfolg kommt nicht von irgendwo!!!



**U11 NSG St. Veit
Meister im UPO JHG West/Mitte**



**U13 NSG Hainfeld
2. Platz im UPO der JHG West/Mitte**



**7. RUDOLF STEURER GEDENKTURNIER
Wieder ein voller Erfolg**

**Berichte aus den Sektionen
Termine, u.v.m.**

**Raiffeisenbank
Traisen-Gölsental**



Vorwort

Sehr geehrte Mitglieder, werte Unterstützer, liebe Freunde der Sportunion St.Veit!

Unser **Terminkalender** war und ist wieder zum Bersten voll und der laufende Sportbetrieb bietet eine Menge Attraktives. **Highlights** waren sicherlich das **Rudolf-Steuer-Gedenkturnier am 15.8.** und am **31.8.** der **6-Stunden- & Fackellauf** „sports meets music“. Die **End of Summer-Party am 7.9.** mit ODP DJ TEAM war ein gelungener Herbstevent. Zahlreiche Ferienspiel-Aktivitäten und das **Ferienspiel-Abschlussfest am 14.9.** sind ein Fixpunkt in unserem Kalender. Der legendäre **Radlerball** fand heuer erstmals in der Schußlucka statt. Die Busfahrt zum **Münchner Oktoberfest am 21.-22.9.** war rasch ausgebucht und beim **Bauernmarkt am 6.10.** waren wir natürlich auch wieder mit einem Stand vertreten. Die **Mitgliederversammlung mit Neuwahl ist für Frühjahr 2014** terminisiert.

Und selbstverständlich läuft der „normale“ **Sport- und Vereinsbetrieb!** Unser besonderes Augenmerk gilt dabei - insbesondere in den Meisterschaftssektionen - dem **Nachwuchsbereich!**

Seit 7.9.2013 bereichert das **ELTERN-KIND-TURNEN** jeden Montag von 16-17 Uhr unsere Angebotspalette. Alle Kinder (vom 1.-6.Lebensjahr) sind mit Mama/Papa/Oma/Opa/Tante/Onkel ...herzlich eingeladen & willkommen. Schnuppern ist natürlich gratis! Für dieses tolle neue Angebot danken wir den Initiatorinnen & Organisatorinnen & Übungsleiterinnen **Claudia Fritz & Claudia Blum** sehr herzlich!

Unlängst erhielt ich ein Mail, in dem mir - neben einigen unqualifizierten & uninformierten Aussagen - erklärt wurde: „Die sogenannte SPORT UNION in St. Veit wird ihrem Namen nicht gerecht. Gefördert wird ... nicht der Sport, sondern ist die Sportunion Gastwirtschaft der Region.“

Ausgenommen der Meisterschaftssektionen Tischtennis, Karate und Fußball ist die Sportunion St.Veit/Gölsen - ein Breitensportverein, wo es darum geht, Menschen zu Bewegung zu animieren und Bewegung ins Leben zu bringen. Andererseits bedarf es zur Finanzierung eines Sportbetriebes unserer Größenordnung mehr als Mitgliedsbeiträge. Neben den treuen Sponsoren & Unterstützern ermöglicht es uns der Erlös von Veranstaltungen z.B. für die Tischtennissektion die - Landesliga notwendigen - Lampen um beinahe € 5.000,- anzuschaffen oder z.B. drei ehrenamtlichen Kinderturnen-Übungsleiterinnen einen Kurs von je € 370,- zu ermöglichen. Nicht unerwähnt lasse ich das tolle soziale Netzwerk, das sich einfach ergibt, wenn Mann/Frau über Jahrzehnte jeden Freitag nach dem Turnen gemeinsam den Abend ausklingen lässt. Unlängst wurde ich erst darauf angesprochen, dass wir - also die SPORTUNION St.Veit — ob unserer Vielfalt beneidet werden!!! In unserer Sportunion haben ALLE Platz & Raum! Ehrenamtlich & freiwillig und jede Sektion nach ihrer Eigenart - nur so wollen und können wir diese Vielfalt auch in den nächsten Jahren gewährleisten!

Persönlich sehe ich mich als Vorreiterin für Zusammenarbeit über die Vereinsgrenzen hinaus. Ich bin überzeugt, dass wir nur GEMEINSAM den hohen Standard an Sport- & Freizeitangeboten und der Versorgung im Feuerwehr- und Rettungsbereich in Zukunft halten können! Jede Sektion, jeder Verein, jede Organisation hat seine Berechtigung, ihre Notwendigkeit und ist Heimat für viele! Kann sein, dass der eine oder andere aus persönlicher Befindlichkeit oder anderen Gründen damit nicht leben kann oder ausschließlich im Leistungssport den wahren Sinn sieht.

Ich wünsche mir, dass unsere **SPORTUNION St.Veit/Gölsen** weiterhin für viele **sportliche & gesellschaftliche Heimat** und **Garant für die Vielfalt.**

Irene Haiden

Obfrau Sportunion St.Veit/Gölsen



Impressum

Eigentümer und Herausgeber

SPORTUNION ST.VEIT / GÖLSEN

Obfrau Irene Haiden

3161 St.Veit / Gölsen

ZVR-Zahl: 551183382

www.union-stveit.com

office@union-stveit.com

marketing@union-stveit.com

Sektionen

Fußball, Tischtennis, Karate, Mountainbike, Fit & Vital Damen- und Herrenturnen, Kinderturnen, fit4Teens, Camping, Tennis, Wintersport - Tourenschi

Redaktion, Gestaltung und Layout

Ing. Jürgen Wagner, Irene Haiden

Offenlegung

Dieses Magazin ist eine Vereinszeitschrift der Sportunion St.Veit/ Gölsen zur Information der Vereinsmitglieder und Interessierter. Dies ist ein Non-Profit-Produkt, alle Beiträge, Fotos und Arbeiten sind honorarfrei zur Verfügung gestellt. Ein allfäll. Rein-erlös kommt der Nachwuchsförderung im Verein zugute .

Auflage 187

30. Jahrgang, Dezember 2013

Index

Vorwort	2
Eltern-Kind-Turnen	3
Mountainbike	4
Nachwuchsfußball	6
Adventwanderung	8
Nachwuchsfußball	9
Fußball Geburtstage & Patronanzen	12
Kinderbackstube	14
6 Stundenlauf & Fackellauf	15
Natürlich Gesund	16
„End of Summer“ Party Vol I	17
Tischtennis	18
Dies und das...	20
Termine	24



ELTERN-KIND -TURNEN

für Kinder im Alter von 1 bis 6 Jahren

Start: Montag, 9.9.2013

Wann? Jeden Montag von 16:00 – 17:00 Uhr
(ausgenommen Ferien)

Wo? Im Turnsaal der HS St.Veit/Gölßen

Übungsleiterinnen:

Claudia Fritz & Claudia Blum

Mitzubringen sind Turngewand,
Gymnastikschuhe und eine Trinkflasche

Was kostet's? SCHNUPPERN GRATIS!!

Sportunion-MB pro Jahr & Kind € 20,- Erw. Begleitperson gratis
Ende: voraussichtlich April - je nach Witterung)

Was? Die Kinder durchlaufen gemeinsam mit ihren Eltern unterschiedlichste Bewegungslandschaften und Bewegungsstationen wodurch die Wahrnehmung und die Koordination spielerisch geschult werden. Wir laufen, klettern, kriechen, krabbeln, springen, bewegen uns zur Musik, balancieren, hangeln, schaukeln und machen Übungen mit Bällen! Im Vordergrund steht natürlich die

Freude an der gemeinsamen Bewegung und am gemeinsamen Erleben!

Wieso? Beim Eltern- Kind- Turnen sammeln die Kinder spielerisch Bewegungserfahrungen und somit wird die ganzheitliche Entwicklung gefördert. Das gemeinsame Turnen wirkt sich insgesamt positiv auf die Eltern- Kind Beziehung aus! Die Eltern/Großeltern als Bezugspersonen vermitteln den Kindern in diesem Alter Sicherheit und Vertrautheit und unterstützen die Kleinen bei den Gerätestationen!



Wir freuen uns riesig auf dich und deine Eltern, Großeltern, ... !

Alles Liebe

Claudia Fritz & Claudia Blum

Telefon 0650/3956429 & 0664/2806783

Übungsleiterinnen Eltern-Kind-Turnen



Das Heimrennen

Am 28. April ging traditionell das Heimrennen über die Bühne. Bei wunderbarem Bikerwetter – Vormittag zum fahren, Nachmittag zum Bier trinken – nahmen 29 Union-Biker die 2 Strecken in Angriff. Aufgrund der doch relativ kurzen, aber intensiven Donnerstag-Vorbereitungszeit wurde diesmal die Small-Strecke von unseren Fahrern bevorzugt. Doch auch so mancher Trainingslager-Teilnehmer wurde auf der kurzen Runde gesichtet. Offensichtlich macht sich das doch nicht so bezahlt. Jedenfalls freuen wir uns, dass wieder so viele unserer Mitglieder teilgenommen haben und gratulieren für die erbrachte Leistung.

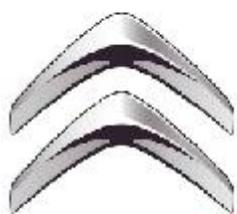
Ergebnisse:

Voralpen MTB-Marathon St. Veit – Small – 30 km – 1030 hm

Name	Klasse	Zeit	Gesamtrang	Rang Altersklasse
Felnhofer K.	H 4	1:27:47	20	3
Chmela Berti	H 3	1:32:24	45	9
Decker Helmut (2ra)	H 2	1:44:01	110	37
Sulzer Gerald	H 4	1:46:17	128	16
Semellechner Wolfgang	H 3	1:46:33	129	31
Preßler Oliver	H 3	1:48:01	136	32
Hochreiter Rainer	H 3	1:50:17	155	40
Friedwald Richard	H 1	1:52:24	161	30
Berger Johann	H 4	1:52:35	162	17
Wöckl Walter	H 3	1:52:38	164	44
Decker Sabrina, Mag.	D 2	1:54:27	177	7
Haiden Günter	H 3	1:57:03	191	57
Schafraath Bernsch	H 2	1:58:32	203	68
Planer Werner	H 4	1:58:40	204	20
Nütz Walter	H 2	2:00:15	207	70
Decker Martin	H 3	2:01:01	213	64
Urfahrer Johann	H 5	2:04:31	225	5
Koberwein Helga	D 2	2:13:49	247	6
Friedl Hannes	H 4	2:17:39	256	24
Schaffhauser Armin	H 4	2:19:40	259	25
Schafraath Bertl	H 5	2:20:39	260	8
Wallner Harald	H 3	2:25:45	272	78
Schiep Roman	H 4	2:27:25	273	30
Fleischhacker Josef	H 5	2:39:22	280	11

Voralpen MTB-Marathon St. Veit – Classic – 60 km – 2060 hm

Name	Klasse	Zeit	Gesamtrang	Rang Altersklasse
Schubert Thomas	H 3	3:23:35	63	18
Blum Jürgen	H 2	3:34:32	76	29
Sulzer Franz	H 3	3:37:19	82	27
Bendel Dieter	H 4	3:49:08	96	9
Schweighofer Roman	H 3	3:50:19	100	33

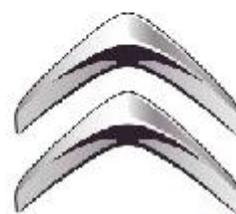


CITROËN

Citroën Bendel

3161 St. Veit/Gölsen, Hauptstraße 35
Tel. 02763/2251 Fax. 02763/2251-16

www.citroen-bendel.at



CITROËN



Rainer, Berti, Fritz, Günter, 2ra, Otschi, 1a (Böse Dexe)



Berti



Siegerfoto, 1. Blumi, 2. Sugo, 3. Dieter



Zwara



Woida



Karl

BMF Die Profistickerei
 Textilgroßhandel
 Firmen & Vereinsausstattungen

Firma BMF - Stickerei GmbH
 Stickerei für Firmen und Vereinsausstattungen.
 Austria-3161 St.Veit an der Gölzen, Wiesenfeld 7

Telefon: +43 (0) 2763 / 25 310
 Telefax: +43 (0) 2763 / 25 310 DW 20
 Email: office@bmf-stickerei.at

U8 TURNIER am 04.05.2013 in Wilhelmsburg

Beim U8 Turnier in Wilhelmsburg konnten unsere Kinder wieder einmal zeigen was sie alles gelernt haben. Da zur Zeit sehr viele Kinder im NWFB ihr bestes geben, gibt es jetzt eine Mannschaft St.Veit A sowie eine Mannschaft St. Veit B. Und beide Mannschaften spielen wirklich sehr gut.

Danke auch an unsere „neuen“ Trainer Herbert Kahrer sowie Robert Leimer. Als ehemalige Spieler und „Profis“ sind sie eine wichtige Stütze im NWFB.

Bei Fragen könnt ihr euch jederzeit an die Trainer wenden.

Christian Schernthaler 0664/83 68 059 (rechts im Bild)

Robert Laimer 0676/35 15 731 (links im Bild)



Dorothea Daxböck, Andreas Hobel, Dean Pratljacic, Maurice Schernthaler, Thomas Hinterwallner, Jan Baumann - Spieler St.Veit A, hintere Reihe stehend.

Vorne sitzend - Marcel Hackl, Maximilian Hartmann, Madeline Kerschner, Philipp Stari, Christoph Kahrer, Gerhard Leon Daxböck – Spieler St.Veit B

INDAT

rapid product

LASK SIEGT BEIM 7. RUDOLF STEURER GEDENKTURNIER !

Zahlreiche Ehrengäste wohnten der Veranstaltung am 15. August 2013 auf der Sportanlage der Union St. Veit bei, allen voran natürlich Witwe Hermine Steurer und Sohn Rudolf Steurer. Auch LH Stv. Mag Karin Renner, St. Veits Bürgermeister Johann Gastegger, Vizebürgermeister Helmut Fischer, Traisens Bürgermeister LAbg Herbert Thumpser, zahlreiche Vertreter des Gemeinderates der Marktgemeinde St. Veit, sowie Hainfelds Stadträte Johann Schildbeck und Andreas Klos, ließen sich dieses Turnier nicht entgehen. Weiters konnte Ex-Team- und Austria-Stürmer Alfred Drabits begrüßt werden. Auch der Obmann der Jugendhauptgruppe West/Mitte, Franz Rychnovsky, deren Kassier Erich Jezek und der Gruppenobmann der 2. Klasse Traisental, Herbert Kleinhappel, stellten sich mit einem Besuch ein. Weiters wurden zahlreiche Funktionäre der 4 Gölsentalvereine Union St. Veit, FK Fischer Rainfeld, USC Indat Rohrbach und SC Fischer Hainfeld gesehen. Außerdem war fast der gesamte Vorstand der Union St. Veit, angeführt natürlich von Obfrau Irene Haiden, anwesend. Besonders erfreulich war das Erscheinen des Hauptsponsors, der Raiffeisenbank Traisen-Gölsental, vertreten durch Herrn GR Dir. Josef Zauner.



Die Linzer sicherten sich nach einem 1:0 Erfolg im Elfmeterschießen über



die Austria Wien den Turniersieg und somit den Wanderpokal!



rad & sport fuchs
Ihr Sportpartner
Herzlichen Dank für die Unterstützung an die Firmen
Radsport Fuchs und Alex Haargenau.

stehend von links: Obmann 2.Kl. Traisental Herbert Kleinhappel, SU St. Veit Obfrau Irene Haiden, GGR Gerhard Jun, GGR Herbert Kerschner, Bgm Johann Gastegger, Hermine Steurer, Vize Bgm. Helmut Fischer, Rudolf Steurer jun., GR Daniel Hickelsberger, GR Kerstin Hörmann, GR Dir Josef Zauner, Jugendleiter Organisator Leopold Mayrhofer.

Sitzend von links: GR Peter Filzwieser, Organisator Thomas Janisch, GR Andreas Gamböck, GR Karl Fussthaler, GGR Christine Lechner, GGR Christian Fischer und GR Kent Filek

ADVENTWANDERUNG



ZVR-Zahl: 551183382

So., 8. Dez. 2011

**Start: 9:00 Uhr
St. Veit Kirchenplatz**

„Alle Jahre wieder“

**freuen wir uns auf die
ADVENTWANDERUNG**

unter Führung von Dieter Bendel!

ROUTE:

St. Veit Kirchenplatz -
Richtung Sportplatz - Wiesenfeld - Wiesenbach -
Hasenwirt - Kreuzthaler -
Gehzeit: ca. 3,5 Stunden

Die Veranstaltung findet
bei jedem Wetter statt!

Gutes Schuhwerk!

Die Teilnahme erfolgt
auf eigene Gefahr!



Nachwuchsfußball Sportunion St. Veit

In der abgelaufenen Herbstmeisterschaft waren in der Spielgemeinschaft Raika Gölsental **41 Nachwuchsspieler** der Sportunion St. Veit in der U15 NSG Hainfeld, U13 NSG Hainfeld, U11 NSG St. Veit, U10 St. Veit, U9 St. Veit und in der U8 St. Veit eingesetzt.

U11 NSG St. Veit - Meister im UPO JHG West/Mitte

1	NSG St. Veit	8	7	1	0	59:8	51	22
2	NSG Hohenberg	8	4	0	4	24:33	-9	12
3	Kasten	8	3	2	3	30:27	3	11
4	NSG Hafnerbach	8	3	1	4	26:34	-9	10
5	NSG Hainfeld	8	1	0	7	15:52	-37	3

Torschützenliste

Mayrhofer Lukas	15
Beqiri Ylli	12
Liebhaber Tobias	12
Bozicevic Michael	11
Bertl Marcel	4
Decker Thomas	3
Alkis Ibo Can	1
Schafhauser Kai-Bernd	1



hockend von links: Marcel Bertl, Philip Tudor, Kilian Ippisch, Kai Schafhauser und Michael Bozicevic
stehend von links: Ylli Beqiri, Ibo Alkis, Martin Vidovic, Lukas Steinacher, Thomas Decker, Lukas Mayrhofer und Tobias Liebhaber
Trainer: Leopold Mayrhofer und Igor Bozicevic



RED ZAC FISCHER + SPERRL

Tel.: 02764/77025

Hauptstraße 8, 3170 Hainfeld

Fax: 02764/77025-79

deinelektriker@kabelweb.at

www.elektriker-hainfeld.at

U8 SU St. Veit



hockend von links: Raphael Prandstätter, Gabriel Prandstätter, Maximilian Weißenböck und Maximilian Hartmann

stehend von links: Marcel Hackl, Gerhard Daxböck, Dorothea Daxböck, Niclas Bosch und Christoph Kahrer

Trainer: Herbert Kahrer und Jürgen Schwaiger

Die U8 bestritt in der abgelaufenen Herbstsaison 7 Meisterschaftsturniere und die U9 nahm an 6 Meisterschaftsturnieren teil. Ein großes Lob an die Kinder, die immer mit vollem Engagement die Turniere absolvierten. Ein besonderer Dank gilt auch den Eltern, welche die Kinder immer rechtzeitig zu den Turnieren und Trainingseinheiten gebracht hatten. Gleichzeitig mit der U8 und U9 trainierten unsere Kleinsten (U7) der Jahrgänge 2007 und 2008. Sie werden von Alexander Rainer und Jürgen Schwaiger betreut und werden im Herbst 2014 in den Meisterschaftsturnierbetrieb einsteigen.

In den Wintermonaten trainiert die U7 jeweils mittwochs in der Zeit von 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr

U8 jeweils mittwochs von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr

U9 jeweils donnerstags von 16:00 Uhr bis 17:30 Uhr

U9 SU St. Veit



hockend von links: Jonas Enk, Samuel Seidl, Leon Ziesemann und Madeleine Kerschner

stehend von links: Ricardo Würinger, Philipp Stari, Dean Pratljacic, Andreas Hobel, Tobias Redzematovic und Luca Neuwirth

Trainer: Robert Leimer und Andreas Stari

U10 SU St. Veit



hockend von links: Clemens Mairhofer, Selina Schafhauser, Jonas Perzl, Michael Bozicevic und Philip Tudor

stehend von links: Juliette Schafhauser, Florian Turnwald, Ylli Beqiri, Tobias Liebhaber und Thomas Decker

nicht am Bild: Marcel Grundbeck, Maurice Scherthner und Thomas Hinterwallner

Trainer: Bernhard Schafhauser, Igor Bozicevic und Christian Scherthner

Die U10 absolvierte in der abgelaufenen Herbstsaison 9 sg. Freundschaftsspiele in der JHG West/Mitte. Die Mannschaft erreichte dabei 7 Siege, 1 Unentschieden und nur 1 Niederlage. Besonders hervorzuheben war der 7:3 Heimerfolg gegen den SKN St. Pölten.

U15 NSG Hainfeld



Spieler der SU St. Veit:

Sascha Wallner (hockend 5. von links), Simon Lashofer (stehend 3. von links), Michael Serghienca (stehend 4. von links)

Die U15 NSG Hainfeld erreichte in der abgelaufenen Herbstmeisterschaft den 3. Platz im UPO der JHG West/Mitte. Die Mannschaft wird von Dietmar Schönbauer und Markus Daxbeck trainiert.

U13 NSG Hainfeld

Die U13 wird in der noch laufenden Meisterschaft den ausgezeichneten 2. Platz im UPO der JHG West/Mitte erreichen. Die Mannschaft hat bei noch einem ausstehenden Spiel bereits beachtliche 91 Tore erzielt. Leider wurden beide Meisterschaftsspiele gegen den direkten Aufstiegs-konkurrenten, SC St. Pölten knapp verloren. Aber mit der gleichen fleißigen Trainingsbeteiligung wie im Herbst und mit ein wenig Spielglück wird im Frühjahr der Aufstieg ins Obere Playoff möglich sein.

Torschützenliste

Decker Stefan	42
Laden Marcel	15
Daxböck Florian	12
Daxböck Matthias	7
Bosch Kilian	5
Philipp Armin	5
Heindl Michael	1
Lampl Manuel	1
Mayrhofer Lukas	1



von links: Onur Sahin, Sebastian Machthuemer, Manuel Lampl, Marc Schnürer, Michael Heindl, Matthias Daxböck, Manuel Hartmann, Florian Stari, Florian Daxböck, Stefan Decker, Marcel Ladan, Armin Philipp, Dominik Hinterwallner, Kilian Bosch, Daniel Heinz

nicht am Bild: Oliver Eigelsreiter, Christoph Matzinger, Paul Schwarzenecker und Lukas Mayrhofer

Trainer: Gottfried Daxböck und Markus Pinter

Abschließend möchte ich mich als Jugendleiter bei allen Jugendtrainern, bei allen freiwilligen Helferinnen und Helfern, insbesondere bei unseren Kantinendamen auf das Herzlichste bedanken. Ich möchte allen persönlich und im Namen der Trainer frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2014 wünschen.

Leopold Mayrhofer

Jugendleiter der Sportunion St. Veit

Angelsport vom Feinsten
Rudolf Hobl – Das Angelsportfachgeschäft im Bezirk Lilienfeld

Sportfischerzentrum Kleinzell
Anschritt: 3171 Kleinzell Nr. 5
Tel.: 0 27 66 / 266 Fax: 0 27 66 / 26 64
Web: www.groissmaier-fisch.at

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. bis Sa. von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.
Mo., Di., Do. und Fr. auch von 15.00 Uhr bis 18.30 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen!



Die Sportunion St.Veit gratuliert Franz Völker zum 50. Geburtstag



Die Sportunion St.Veit gratuliert Josef Zauner zum 60. Geburtstag



Die Sportunion St.Veit bedankt sich für die Patronanz der ÖVP.



Patronanz GGR Armin Schafhauser, Ball GGR Heribert Kerschner, Bierspende Rauchfangkehrermeister Jandl Helmut



Patronanz Labg. BGM Karl Bader, Ball GGR Christine Lechner, Bierspende GR Josef Zauner



Ballspende GGR Johann Schildböck
Bierspende Jürgen Wagner (Fa. witec | Business Solutions)



v.l.n.r. Thomas Pfefer, Patronaz Fa. Transporte Norbert Lee, Robert Leimer, Bgm. Johann Gastegger, Obrau Irene Haien.



Ein Dankeschön auch an unseren engagierten Linienrichter „Franz“.



Herzlichen Dank auch wieder an unser Grillteam!

Besonderer Dank gilt unserem
*******-Chef-Grillmeister**
Ing. Albert Schafrath!

Wir wünschen Bertl, unserem Sportunion Urgestein alles Gute zum **60. Geburtstag** sowie **gute Besserung** nach seiner Operation eine rasche Genesung und eine erfolgreiche & kurzweilige Reha!

Die besten Genesungswünsche senden wir auch unserem treuen Fußball-Fan Toni Käppl jun.!



witec
 Business Solutions

**... AND THE WORLD
 IS YOURS!**

Webdesign ♦ Webdevelopment ♦ Hosting ♦ Reporting
www.witec.at | office@witec.at

KINDERBACKSTUBE

„Wir backen Weihnachtskekse!“



ZVR-Zahl: 551183382

Montag, 9. Dez. 2011

Gr.1: 14:00-16:00 Uhr

Gr.2: 16:00-18:00 Uhr

Bäckerei Käppl

Kinder im Alter von 7 - 11 Jahren

Anmeldung unbedingt erforderlich
(begrenzte Teilnehmerzahl!)

Unkostenbeitrag € 4,--/Kind

Mitzubringen:
Kopftuch oder Kappe,
Schürze und Hausschuhe

**Nähere Infos u. Anmeldung
ab sofort**

bei Sportunion St.Veit, Obfrau I. ...
0664 / 807 45 53 91

**Ein herzliches Dankeschön
an die Bäckerei Elisabeth Käppl & Team,
welche die Kinderbackstube ermöglichen!**

© Eine Kooperation Bäckerei Käppl, 3161 St. Veit/Gölzen, Hauptstr. 30, www.baeckerei-kaepl.at &
der SPORTUNION St.Veit/Gölzen, 3161 St.Veit, Friedensdlg.9, www.union-stveit.com, office@union-stveit.com

... Genuss aus Meisterhand!

Bäckerei
Käppl

6 Stundenlauf

Die Sportunion St.Veit/Gölsen veranstaltete in Kooperation mit St.Veit Vital unter dem Organisationsteam Christian Schernthaner/Armin Schaffhauser/Peter Filzwieser am 31.08.2013 den nunmehr bereits zweiten 6 Stundenlauf und 6 Fackellauf.

Für die musikalische Unterhaltung sorgten heuer das Blasorchester St.Veit die Musikschule St.Veit sowie Lily@the Fields. Weiters konnten auch Black Bird sowie 2nd Spring und Blues Mopolitans bei diesem Event ihr Können zeigen.

Danke auch an die zahlreichen Sponsoren für ihre Unterstützung und der RAIBA Hr. Dir. Josef Zauner für die Spende der Hüpfburg.

Aber ein besonderer Dank gilt natürlich den vielen vielen Helfern. Ohne diese jetzt namentlich anzuführen möchten wir allen DANKE sagen für ihre freiwillige Unterstützung. Ohne Helfer wäre diese Veranstaltung nicht durchführbar!



Jüngster Helfer Maurice Schernthaner beim Aufbau



Armin Schaffhauser und Peter Filzwieser



Siegerfoto: Einzelläufer Sieger Heinz-Peter Bergmann 2 Reihe 5 v. l. (Vize- Staatsmeister im 24 Std. Lauf)



KARL MAYERHOFER

Aushub- und Planierarbeiten
 Maschinenverleih – Sprengunternehmen
 Herstellung und Verkauf von Feinhackgut
 3161 St. Veit / Gölsen, Wiesenfeld 11
 Tel.: 02763 / 2484

Natürlich Gesund!

Insekten – Abwehr



Die Insekten sind nun wieder aktiv. Bienen, Wespen oder Hornissen stechen jedoch nur, wenn sie sich bedroht fühlen. Bei Mücken und Zecken sieht das ja anders aus. Sie suchen sich ihre Opfer, um Blut zu saugen. Ihr Biss wird im Gegensatz zum Stich auch nicht gleich bemerkt. Aber egal ob Biss oder Stich, die Stelle rötet sich und schmerzt und juckt. Bei einer Allergie sollte man natürlich unverzüglich den Arzt oder Notarzt verständigen und eventuell vorhandene Medikamente einnehmen. Jedoch sollte man Erstmaßnahmen ergreifen und den Stachel entfernen. Die Einstichstelle kühlen mit Wasser oder Eiswürfel, auch eine kalte Getränkedose eignet sich dafür. Eine rohe Zwiebelscheibe auf die Stelle drücken oder mit Essig betupfen lindert den Schmerz. Folgende Kräuter eignen sich auch sehr gut: frische zerriebene Blätter von Zitronenmelisse, Salbei, Wermut oder Ringelblume auf die betroffene Stelle anbringen. Zur Vorbeugung kann man auf 1 EL kaltgepresstes Weizenkeimöl je 1 Tropfen ätherisches Nelken oder Lavendelöl geben und vermischen. Damit reibt man sich den Haaransatz, die Pulsstellen bzw. Kniebeugen ein. Vor einem Spaziergang im Wald wirken auch Einreibungen mit Petersiliensaft oder fettem Lavendel-Ölauszug. Diese hält Fliegen und Zecken weitgehend fern.

Homöopathischer Tipp

APIS (*Apis mellifica*-Honigbiene)

Dieses Mittel hilft besonders bei Bienenstich. Wenn die Schwellung hellrot, wässrig ist und der Schmerz stechend bzw. brennend. Typisches Zeichen: Der Schmerz wird schlimmer durch Wärme und besser durch Kälte.

VESPA crabro (*Hornisse*)

Dieses Mittel hilft im Besonderen bei Wespenstichen bzw. Hornissenstichen

EINNAHME: Globuli in der Potenz D200 1 x 5 Globuli (bei Bedarf wiederholen)

Ich wünsche allen Lesern viel „GESUNDHEIT“ einen schönen Sommer sowie einen erholsamen Urlaub!

Für Anregungen oder konstruktive Kritik bin ich sehr dankbar!

Christian (chris.schernthaner@kabelnet.at)

„End of Summer“ - Party Vol. I

Erstmals in der Geschichte der Sportunion St.Veit/Gölsen wurde am 07.09.2013 die „End of Summer Party“ durchgeführt. Ort des Geschehens war die Sportanlage St.Veit/Gölsen.

Verantwortlich für diese Veranstaltung waren Silke Scherthner/ Kerstin Hörmann/ Thomas Zauner sowie Christian Scherthner. Und natürlich die Helferleins beim Aufbau, in der Bar, in der Kantine und die „Betreuer“ der Bierinsel.

Besonderen DANK möchte ich an dieser Stelle wieder einmal unseren TT Spielern aussprechen rund um Harry Kurzböck. Ob 6 Stundenlauf, End of Summer Party oder Bauernmarkt. Es gibt vermutlich keine Veranstaltung wo die TT Spieler nicht ihre Finger im Spiel haben. Danke an euch alle für eure unermüdliche Hilfe !!!!!

Um 20.30 Uhr startete dann endlich DJ Patrik vom ODP DJ Team seine Anlage und befeuerte die vielen Besucher mit bester Musik bis in die frühen Morgenstunden. Somit steht einer „End of Summer Party Vol. 2“ nichts mehr im Wege.



Weiblicher Teil des Org. Teams.

Silke Scherthner sowie r. Kerstin Hörmann



v. l. Florian Krankl, Michael Sulzer, Sebastian Janisch



Bestens amüsiert haben sich Elfi Rotheneder, Manuela Pressler, Melanie Janisch, Irene Weissenböck und Anja Zöchling.



Mit dabei waren auch Irene Völker, Roswitha Filek,

Martina Kriz, Natascha Schnürer, Marietta Kerschner, Sonja Koberwein, Sabine und Thomas Pfeffer und Oliver Eder.



Ihr Rauchfangkehrer

Rat & Tat für Wohnkomfort

Helmut Erich Jandl - Energietechnik

Bauberatung - Energieberatung

Feuerlöschkundendienst

Rauchfang - Neubau- und Sanierungssysteme

3170 Hainfeld, Traisnerstrasse 17

Tel.: 027 64/24 49-0 Mobilfon: 0664/23 46 753

E-mail: jandl@jandl-energie.at

www.jandl-energie.at

Meisterschaftsendstand

Mit Anfang Mai ist wieder unsere Tischtennis-Meisterschaftssaison zu Ende gegangen. Wir spielten heuer mit 8 Mannschaften - und zum Teil wurden sehr gute Erfolge erzielt. Zum Beispiel ist unsere Landesliga Mannschaft im Herbst -dank einer kämpferischen Meisterleistung in Ihrer Gruppe 3er geworden. Damit waren sie berechtigt, im oberen Playoff gegen die 9 Besten zu spielen. Am Ende belegte man den ausgezeichneten 5. Platz. Natürlich muss man schon sagen, das der Vater des Erfolgs unserem Nachwuchstrainer Willi Fuchs zu verdanken ist, (von 25 Spielen - 23 davon gewonnen). Jedoch darf man nicht vergessen, das auch ein Andreas Weitzl, Christoph Frank, ein Walter Windischberger und ein Wolfgang Schober Ihres dazu beitrugen um diesen tollen Tabellenrang zu erreichen.

In der Unterliga wurde die 2er Mannschaft guter 4er , die 3er Mannschaft musste sich leider mit Rang 7 begnügen, da Stefan Wokurek und Harald Kurzböck ab der Frühjahrssaison meistens nur zu zweit spielen konnten, weil Lukas Hochgerner ausfiel.

In der 2. Klasse gab es dafür sehr erfreuliches. Die Mannschaft rund um Jürgen Hickelsberger, Ferdinand Nekula und Horst Landstetter wurde ausgezeichnet 2. Obwohl auch in dieser Klasse mit Ferdinand Nekula ein Spieler stand, der im Frühjahr mit einigen Verletzungen zu kämpfen hatte, werden die drei voraussichtlich in die 1. Klasse aufsteigen. Gratulation! Die 5er Mannschaft mit Johann Thaller, Herbert Wokurek sen., Philip Margetin und Lisa Fuchs wurden 7. Dabei sei zu erwähnen, das Lisa Fuchs, die Tochter unseres Nachwuchstrainers alle ihre 19 Partien gewinnen konnte - RESPEKT !!!

Der 6er Mannschaft (3. Klasse) ging es heuer spielerisch leider sehr schlecht. Leider belegte man nur den 12. und letzten Tabellenrang. Viel besser ging es dabei der Mannschaft um Mannschaftsführer Heimo Tarmann. Mit Philipp Leeb (4. der Einzelrangliste) und Jürgen Schwarz spielen sie bis zum Schluss um den 3. Platz mit. Leider belegten sie mit nur 2 Punkten Rückstand auf den 3. - den 7 Tabellenrang.

Thomas Veith spielte mit Klaus Lechner , Sohn Claus und Mathias Kaufmann in der 4. Klasse. Dort belegten sie den 8. Tabellenrang.

CUP Bewerbe

Abseits der Meisterschaft gibt es auch die Möglichkeit CUP zu spielen.

Es belegten unsere jüngsten mit Dominik Tarmann und Julian Hasler im Bewerb Nachwuchscup bis 850 Punkte den hervorragenden 1. Platz und gewannen dabei alle ihre Partien.

Auch unsere 2 bekannten Senioren sind -wenn es was zu gewinnen gibt - immer zur Stelle. Mit Johann Thaller und Herbert Wokurek sen. gewann man den Bewerb 60+. Herzlichen Glückwunsch zu diesen tollen Leistungen.

Zum Abschluss möchte ich mich bei allen Sponsoren recht herzlich bedanken, das sie uns mit Ihrer tollen finanziellen Unterstützung die Möglichkeiten geben, Erfolge zu bringen - vielen Dank !

Danke auch an das ganze Tischtennis Team, auf das ich mich immer verlassen kann und mich niemals im Stich lässt !!!

Sektionsleiter: Harald Kurzböck

MÖBEL POMMER

DAS ZAHLT SICH AUS

Gölsentalstr. 39 (B18) • Tel. 02763/2343 • St. Veit/Gölsen • verkauf@pommer.at

2. ST.VEITER NÖ – TISCHTENNIS - RANGLISTENTURNIER 9.11.2013

Mit 126 Nennungen bei 13 Bewerben war das heuer zum 2. Mal organisierte Ranglistenturnier ein voller Erfolg! Sektionsleiter Harald Kurzböck & Turnierleiter Jürgen Hickelsberger sowie das gesamte Tischtennis-Team waren voll engagiert und konnten am 9.11.2013 einige überregionale Tischtennisgrößen begrüßen. Wir gratulieren zum tollen Erfolg!



Sektionsleiter Harry Kurzböck (1.v.links) und Sportunion-Obfrau Irene Haiden gratulieren den Siegern des offenen Bewerbs (von links nach rechts) – 1. Andras JAKAB – Wr. Neustadt, 2. Johann STREL – Linz Froschberg, 3. Thomas FEILMAYR Jois und ex aequo 3. Stefan WOKUREK SGVH St.Veit/Hainfeld;

Besuch von LGF Mag. Markus Skorsch & Gerhard Hofbauer

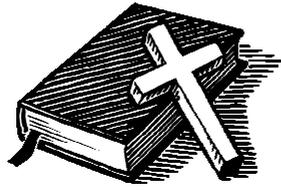
Am 30.10.2013 haben wir mit **Herrn Mag. Markus SKORSCH**, Landesgeschäftsführer der Sportunion Niederösterreich, sowie **Herrn Gerhard HOFBAUER**, dem Vertreter der **NÖ Versicherung**, unsere Sportanlage besichtigt und einige organisatorische Angelegenheiten besprochen. Anlässlich des Weltspartages gab's zum Abschluss eine Kaffeejause bei unserem **Hauptsponsor**, der **RAIFFEISENBANK TRAISEN-GÖLSENTAL**. Wir danken der **Filialleiterin Renate Obermeier** für die nette Aufnahme in der Raiffeisenbank Filiale St.Veit.



v.l.n.r. Gerhard Hofbauer, Irene Haiden, Mag. Markus Skorsch, Filialleiterin Renate Obermeier, Geschäftsleiter Dir. Josef Zauner.

Wir nehmen Abschied von

Brenn Rupert
Schnürer Josef
Sommer Helmut



zoplus... Die Sportunion St.Veit/Gölsen gratuliert Franz Sulzer & Christine Käßl zur Hochzeit!

Die Sektion Karate Zen Tai Ryu überraschte das "zoplus Paar" mit einem lautstarken Karateka-Spalier, einer eigens kreierten „Kä-Su-Kata“ und Sektionsleiter Josef Renz überreichte einen schwarzen Meistergürtel. Sportunion Obfrau Irene Haiden dankte dem Brautpaar für die langjährige aktive Unterstützung und wünschte den Frisch-Vermählten „viel Zeit zum gemeinsam Leben“.



Wir gratulieren Christa & Stefan Bekier zur Hochzeit sowie zur Geburt ihrer Tochter „Sophie Eva“ * 10.10.2013



Fahrt zum Oktoberfest, den Bestens organisiert von Fin.Ref. Josef Zauner und wunderbar geführt von R



Die besten Glückwünsche zur Hochzeit an Herbert und Claudia Chmela. Sichtlich viel Spaß hatte Claudia (Kriz) beim Poltern mit ihren Mädls am 8. Juni 2013.

Wir gratulieren Jürgen & Yvonne Hickelsberger rechte herzlich zur Hochzeit.



via Filmstudios, dem Hofbräuhaus und der Allianz Arena der-Reisen – erlebten die Teilnehmer ein nettes Wochenende in München!

Geburtstagsrunde

Bei der **Sportunion-Geburtstagsrunde für „besondere Geburtstagskinder“** (ab 50) im Gh. Löffler-Wagner gab's einen Rückblick über das Sport- & Vereinsgeschehen in Wort & Bild. Nach einem Abendessen wurden Erinnerungen & Anekdoten unter den junggebliebene Jubilaren ausgetauscht und viel gelacht.



Erstmals fand heuer der Radlerball im Bergwirthshaus zur Schußlucka statt. Die Sektion MTB bedankt sich bei den Helfern und den Besuchern für einen gelungenen und gemütlichen Abend.



Euch heuer gab's wieder zahlreiche Ferienspiel-Aktivitäten und das Ferienspiel-Abschlussfest am 14. September 2013.



Sonnenholz 
so fühlt sich Qualität an

Holzwerke Zöchling • 3171 Kleinzell 62 • Tel. 02766 / 2200 • info@sonnenholz.at • www.sonnenholz.at



Herzlichen Dank an die SPÖ St.Veit für die Übernahme der Patronanz.



Herzlichen Dank an unsere Martina für die Bierfasspende.



Die Sportunion St.Veit war auch heuer wieder mit einem Stand auf dem St.Veiter Bauernmarkt vertreten.



Auch wenn das Wetter nicht optimale Bedingungen geboten hat. Das ein oder andere Bier ließ sich so Mancher nicht entgehen.

DIE FLEXIBLE ART ZU VERPACKEN!

lipack
Solutions GMBH

EXPORTVERPACKUNG

Verpackungsdienstleistung
Kisten - Paletten - Verschläge

Bauholz Brennholz

www.lipack.com

verpackung@lipack.com

Tel: 02766/ 21415 Fax: 02766/ 386

Innerhalbach 55
3171 Kleinzell - Salzerbad



Termine 2013

- 03.12.2013 Nikolaus - Kinderturnen
- 08.12.2013 Adventwanderung
- 09.12.2013 Sportunion-Kinderbackstube

Transporte

NORBERT LEE
Ges.m.b.H.

Eschenau - Wilhelmsburg



...dort wo noch beraten wird!

SKI SPORT MODE Schweiger

www.sport-schweiger.at

Tel.: 02764 / 2679

3170 HAINFELD

**BAD
HEIZUNG
FLIESEN
SERVICE**

Janisch Ges.m.b.H.

TRAISEN WILHELMSBURG



Die 1. Adresse für Bad & Heizung